



ESPAÑOL

DP392G



P/NO : MFL56732860

Precauciones de seguridad



PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR



PRECAUCIÓN: NO RETIRE LA CARCASA (O CUBIERTA POSTERIOR) A FIN DE REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS. NO INTENTE REPARAR LAS PIEZAS INTERNAS. DELEGUE TODAS LAS LABORES DE REPARACIÓN AL PERSONAL DE MANTENIMIENTO CUALIFICADO.



Este símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero está diseñado para alertar al usuario de la presencia de voltajes peligrosos no aislados en el interior del producto, que podrían tener la suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero está diseñado para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (reparación) en la documentación incluida con el producto.

CUIDADO: NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O HUMEDAD, A FIN DE EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA.

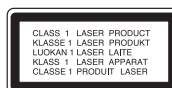
ADVERTENCIA: No instale este equipo en un espacio cerrado, como en una estantería o mueble similar.

PRECAUCIÓN: No bloquee ninguno de los orificios de ventilación. Instalar conforme a las instrucciones del fabricante. Las ranuras y orificios de la carcasa cumplen un propósito de ventilación y aseguran el correcto funcionamiento del producto, y a fin de protegerlo de un posible sobrecalentamiento. Los orificios no deben bloquearse en ningún caso colocando el producto sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada, como una librería o estante, a menos que se proporcione una correcta ventilación del mismo y se respeten todas las instrucciones del fabricante.

PRECAUCIÓN: Este producto utiliza un sistema láser. Para garantizar un uso correcto de este producto, lea detenidamente el manual del propietario y guárdelo para futuras referencias. Si la unidad requiriera mantenimiento, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

El uso de controles, ajustes o el rendimiento de los procedimientos que no sean aquellos aquí especificados podría resultar en una exposición peligrosa a la radiación. Para evitar la exposición directa al rayo láser, no intente abrir la carcasa. Radiación del láser visible al abrirla. NO MIRE DIRECTAMENTE AL LÁSER.

PRECAUCIÓN: El equipo no debe ser expuesto al agua (goteo o salpicadura), y no deben colocarse sobre éste objetos que contengan líquidos, como floreros.



PRECAUCIÓN

- No debería impedirse la ventilación cubriendo las entradas de ventilación con elementos como diarios, manteles, cortinas, etc.
- No debe colocarse sobre el aparato ninguna fuente de llamas, como por ejemplo, velas encendidas.
- Las pilas usadas deben desecharse de manera segura y no deben incinerarse. Deben tenerse en cuenta los aspectos medioambientales cuando deseche las baterías.
- Utilice el aparato sólo en climas tropicales y templados.
- La presión de sonido excesiva de los auriculares puede causar pérdidas auditivas.
- La batería no debe exponerse a calor excesivo como el del sol, el fuego o fuente similar.

CUIDADO en relación al cable de alimentación

Se recomienda que la mayoría de los equipos sean ubicados en un circuito dedicado;

Es decir, en un circuito de toma única que sólo alimentará ese equipo y que no tiene enchufes adicionales ni circuitos derivados. Compruebe la página de especificaciones de este manual de usuario para estar seguro. No sobrecargue los enchufes de pared. Los enchufes de pared sobrecargados, sueltos o dañados, los cables de alimentación desgastados o el aislamiento del cable dañado o roto son situaciones peligrosas. Cualquiera de estas condiciones podría causar una descarga eléctrica o fuego. Examine periódicamente el cable de su electrodoméstico, y si su aspecto indica daños o deterioro, desenchúfelo, cese el uso del electrodoméstico y haga que un profesional del servicio cualificado lo sustituya por un recambio exacto y autorizado de un servicio técnico autorizado. Proteja el cable de alimentación de daños físicos o mecánicos y evite doblarlo, aplastarlo, pellizcarlo o pisarlo con una puerta o caminar sobre él. Preste particular atención a los enchufes, tomas de pared, y el punto donde el cable sale del electrodoméstico.

Para desconectar la alimentación principal, retire el cable principal de alimentación. Durante la instalación del producto, asegúrese de que el enchufe sea fácilmente accesible.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Siga todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie únicamente con un paño seco.
7. No obstruya ninguna salida de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. Respete el uso de la conexión del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene una cuchilla más ancha que la otra. Un enchufe con tierra tiene dos cuchillas y una pata para tierra. La cuchilla más ancha o la pata para tierra sirven como protección. Si el enchufe proporcionado no se ajusta a su tomacorriente, consulte a un electricista para que lo reemplace.
10. Proteja el cable de corriente para que no caminen sobre de él o quede pellizcado, particularmente en contactos, en receptáculos y en el punto por donde sale del aparato.
11. Solamente utilice los aditamentos / accesorios especificados por el fabricante.
12. Utilice únicamente con el carro, estante, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o que haya sido vendido junto con el aparato. Cuando utilice un carro, tenga cuidado cuando mueva la unidad / carro para evitar accidentes por vuelcos.




13. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarlo por períodos prolongados.
14. Haga que todo el mantenimiento y servicio sea rea-lizado solamente por personal técnico calificado. Se requiere darle servicio cuando el aparato se ha dañado en cualquier forma, como si el cable de corriente o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido sobre el aparato o han caído objetos dentro de él, cuando ha sido expuesto a lluvia o humedad, cuando no funciona normalmente o cuando sufrió una caída.

Contenido

Precauciones de seguridad 2
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD 3
 Tipos de discos reproducibles 4
 Unidad principal 5
 Control remoto 6
 Introducción 7
 Conexiones de corriente 8
 Conectar la unidad 9
 Selección del modo operativo 9
 Batería recargable 9
 Ajuste de las configuraciones 10-11
 Visualizar la información del disco 11
 Reproducir un disco 12-13
 Reproducir un archivo de película DivX 14
 Escuchar discos o archivos de música 14
 Visualizar archivos fotográficos 15
 Ver una entrada de AV 15
 Uso de una unidad Flash USB 16
 Utilizar una tarjeta de memoria externa 16
 Uso de una memoria interna 16
 Copiar un archivo 17
 Edición de un archivo 17
 Códigos de idioma 18
 Códigos de área 18
 Solución de averías 19
 Especificaciones 19

Acerca del símbolo  en pantalla

“  ” puede aparecer en la pantalla de su TV durante el funcionamiento, indicando que la función explicada en este manual de usuario no está disponible en ese disco específico.

Códigos de región







Esta unidad tiene un código de región impreso en su parte posterior. La unidad sólo puede reproducir DVDs con la misma etiqueta que la existente en la parte posterior de la unidad, o “TODOS”.

- La mayoría de los DVD tienen un “mundo” con uno o más números claramente visibles en la portada. Este número debe coincidir con el código de región de su unidad, o no podrá reproducir el disco.
- Si intenta reproducir un DVD con un código de región distinto al de su lector, el mensaje “Comprobar código de región” aparecerá en pantalla.

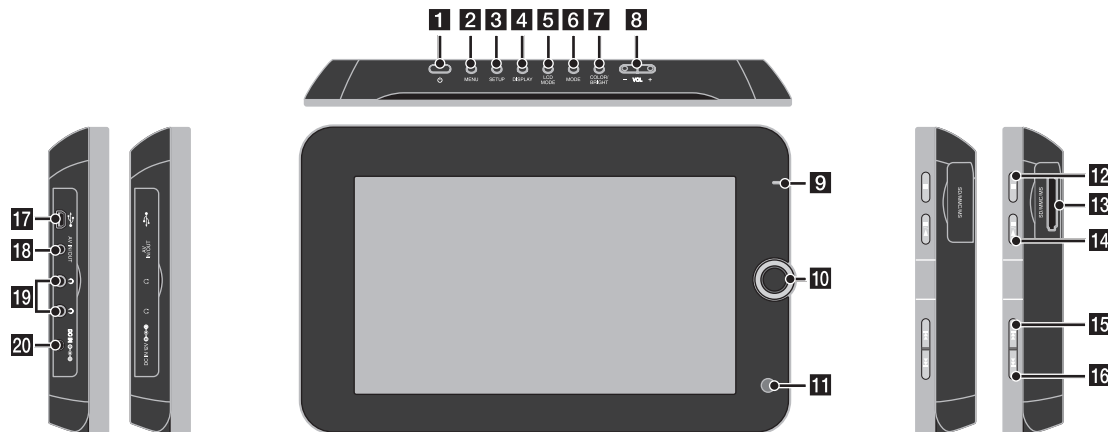
Copyright

La ley prohíbe copiar, difundir, mostrar, emitir por cable, reproducir en público o alquilar material bajo copyright sin permiso expreso. Este producto dispone de la función de protección contra copia desarrollada por Macrovision. Las señales de protección contra copia están grabadas en algunos discos. Al grabar y reproducir las imágenes de estos discos éstas se visualizarán con ruido. Este producto incorpora tecnología de protección del copyright amparada por demandas de patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otros propietarios. El empleo de dicha tecnología debe contar con la autorización de Macrovision Corporation y es únicamente para uso doméstico y otros usos de visualización limitados, a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario. Está prohibida la ingeniería inversa o desmontaje de la unidad.

Tipos de discos reproducibles

| Tipo | Logotipo |
|--|---|
| DVD-VIDEO: Discos, como los de las películas, que se pueden comprar o alquilar. |  |
| DVD-R: Modo de video y sólo finalizado |  |
| DVD-RW: Modo de video y sólo finalizado |  |
| DVD+R: Sólo modo video |  |
| DVD+RW: Sólo modo video |  |
| Audio CD: Los CDs de música o CDs grabables/regrabables en formato de CD de música, que pueden comprarse. |  |
| Esta unidad lee DVD±R/RW y CD-R/RW que contengan títulos de audio, archivos DivX, MP3, WMA o JPEG. Algunos discos DVD±RW/DVD±R o CD-RW/CD-R no pueden reproducirse en esta unidad debido a la calidad de grabación o a las condiciones físicas del disco, a las características del dispositivo de grabación y de la propiedad del software. | |

Unidad principal



- 1 POWER** (⏻): Enciende y apaga la unidad.
- 2 MENU**: Accede al menú del DVD.
- 3 SETUP**: Accede o sale del menú de configuración.
- 4 DISPLAY**: Accede a la visualización en pantalla.
- 5 LCD MODE**: Selecciona el modo LCD. (16:9, 4:3 o apagado)
- 6 MODE**: Selecciona un modo operativo.
- 7 COLOR/BRIGHT**: Visualiza el menú de brillo o color para la pantalla LCD. Para ajustar el color o el brillo de la pantalla LCD, presione repetidamente COLOR/BRIGHT en la unidad principal para visualizar el menú de brillo o color y luego utilice ◀ / ▶ para ajustar el valor. Presione ENTER para confirmar el ajuste.
- 8 VOL (+/-)**: Ajusta el volumen de los altoparlantes integrados y los auriculares.

- 9 Batería indicador de carga y corriente**
- La luz del indicador cambia a rojo cuando se está cargando y a verde cuando la carga se completó. (Vea la página 9 para obtener más detalles).
 - La luz del indicador cambia a verde por algunos segundos cuando se enciende la unidad.
- 10 Joystick**: Utilice el joystick para escoger un elemento del menú. Pulse el joystick para verificar la selección del menú.
- 11 Sensor remoto**: Dirija el control remoto hacia aquí.
- 12 ■ (Stop)**: Cesa la reproducción.
- 13 Ranura de la tarjeta de memoria**: Inserte una tarjeta de memoria (SD, MMC o MS).
- 14 ▶ / || (PLAY / PAUSE)**: Inicia la lectura. Pausa temporalmente la lectura, vuelva a pulsarlo para salir del modo de pausa.

- 15 ◀◀ (Skip)**: Busca hacia atrás* o vuelve al comienzo del capítulo o pista actual o continua a la siguiente capítulo o pista.
* Presione y mantenga presionado por dos segundos.
- 16 ▶▶ (Skip)**: Busca hacia adelante* o se dirige al siguiente capítulo o pista.
* Presione y mantenga presionado por dos segundos.
- 17 Conector del adaptador USB**: Conecte el cable adaptador USB suministrado al conectar a un dispositivo USB.
- 18 Toma de AV IN/OUT**: Conecte una TV o dispositivo externo.
- 19 Tomas de auriculares**: Conecte los auriculares.
- 20 Conector de DC IN**: Conecte el adaptador de CA o adaptador para automóvil.

Introducción

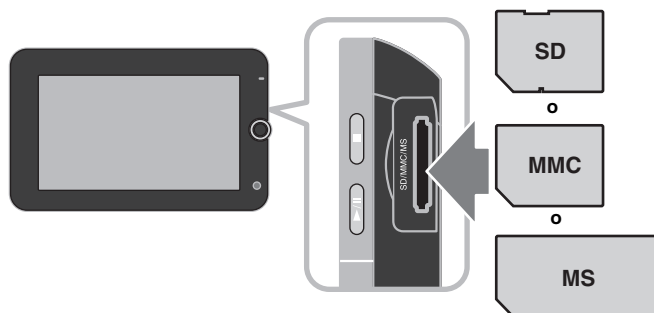
Inserción o extracción de la tarjeta de memoria

Introduzca una tarjeta de memoria en su ranura correspondiente como se muestra a continuación.

Para retirar la tarjeta de memoria de su ranura, presione en el centro de la tarjeta y extráigala con cuidado.

Tarjetas de memoria y formatos compatibles

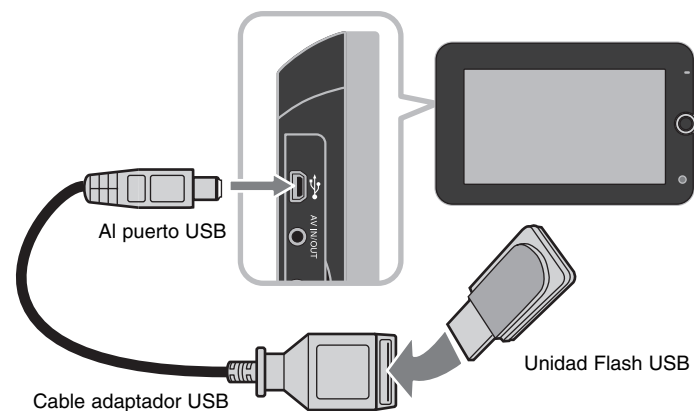
- Secure Digital Card (SD)
- Multi Media Card (MMC)
- Memory Stick (MS)
- Esta unidad admite únicamente tarjetas de memoria con formato FAT12, FAT16 ó FAT32.
- Utilice sólo las tarjetas de memoria recomendadas previamente.
- La tarjeta sólo encaja en un sentido; no la fuerce.
- La tarjeta debe encajar cómodamente cuando se inserta de forma adecuada.
- No todos los tipos de tarjeta son compatibles con la unidad.
- No retire la tarjeta de memoria mientras está en uso, por ejemplo, cuando está accediendo a una imagen o a otros datos.



Conexión de una unidad Flash USB

Conecte el extremo pequeño del cable adaptador USB al puerto USB de la unidad. Conecte una unidad Flash USB y el adaptador USB.

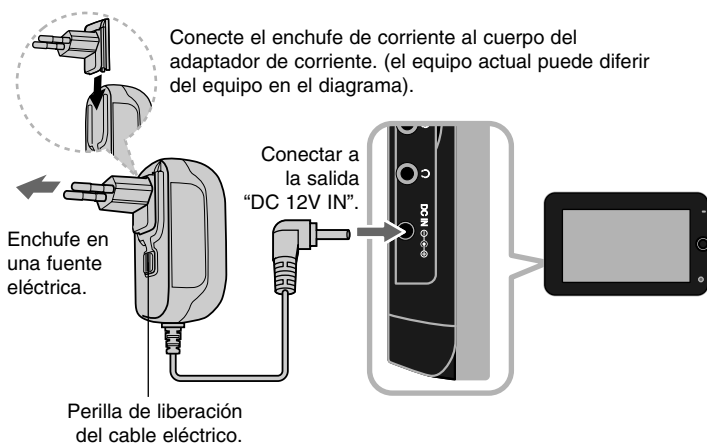
- Pueden leerse archivos de música (MP3/WMA), archivos de fotos (JPEG) y archivos DivX.
Para obtener detalles operativos de cada tipo de archivo, consulte las páginas relevantes.
- Número máximo de archivos/Unidad Flash USB: Menos de 650 (número total de archivos y carpetas)
- Esta unidad admite únicamente dispositivos USB con formato FAT16 ó FAT32.
- Sólo unidades Flash USB con la versión 1.1.
- Una unidad Flash USB que requiera la instalación de programas adicionales cuando la conecte a su PC, no está admitida por la unidad.
- No extraiga el dispositivo USB mientras esté en funcionamiento.
- Recomendamos realizar copias de seguridad de los archivos importantes de la unidad Flash USB para protegerse de pérdidas accidentales de datos.
- Si utiliza un cable alargador USB o HUB USB, el dispositivo USB puede no ser reconocido por la unidad.
- La función USB de esta unidad no admite todo tipo de dispositivos USB.
- No admite cámaras digitales ni teléfonos móviles.



Conexiones de corriente

Conectar el cable de corriente

Conectar el cable de corriente de la unidad a un enchufe eléctrico.

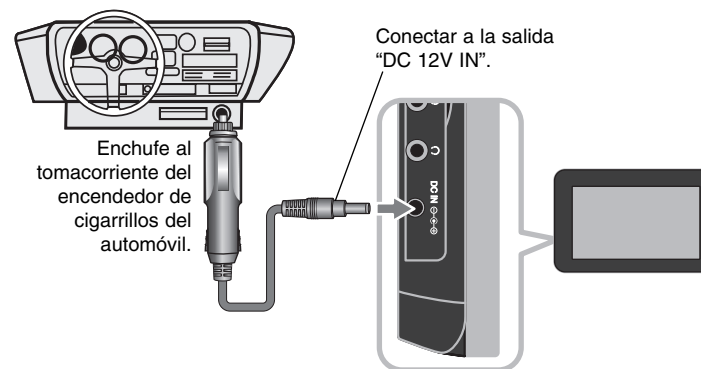


Adaptador de corriente

- El adaptador de corriente funciona con 100-240 V ~ 1 A 50/60 Hz.
- Póngase en contacto con un distribuidor de repuestos eléctricos para obtener asistencia para seleccionar un adaptador de corriente o un equipo de cables de corriente adecuado.
- Fabricado por NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD

Conecte el adaptador para el automóvil

Esta unidad y su adaptador para el automóvil están diseñadas para ser usadas en vehículos que tienen sistemas eléctricos negativos a tierra de 8,5 - 16 V. Esto es lo estándar para la mayoría de los vehículos. Si su vehículo tiene un sistema eléctrico diferente, no puede usar el sistema eléctrico del tomacorriente.



Adaptador para el automóvil

- Este adaptador para el automóvil funciona con tomacorrientes de 8,5 - 16 V.
- Póngase en contacto con un distribuidor de repuestos eléctricos para obtener ayuda para seleccionar un adaptador para automóviles adecuado.
- Fabricado por NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD.

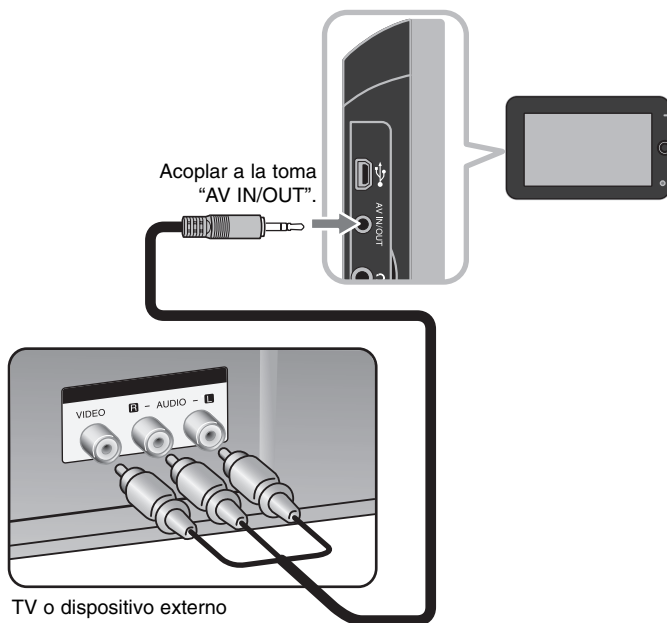
Precaución

- Para prevenir una descarga eléctrica y un posible daño a su unidad o vehículo, siempre desconecte el adaptador del automóvil del tomacorrientes del encendedor de cigarrillos antes de desconectar el enchufe de su unidad.
- Hay una protección de fusibles 250 Vcc 3 A instalada en el adaptador para el automóvil.
- Mientras se enciende el motor, desconecte el adaptador para el automóvil desde el tomacorrientes del encendedor de cigarrillos.
- No utilice su unidad cuando la batería del automóvil esté descargada. Los picos de corriente del generador del automóvil podrían causar que explote el fusil del tomacorriente.
- Si el voltaje de suministro del automóvil disminuye 10 volts aproximadamente, su unidad podría no funcionar adecuadamente.
- No deje su unidad en lugares donde la temperatura exceda los 70°C (158°F), o podría dañarse el dispositivo de levantamiento. Algunos ejemplos incluyen:
 - Dentro de un automóvil cuando las ventanas estén cerradas y reciba rayos solares directos.
 - Cerca de un aparato de calefacción.

Conectar la unidad

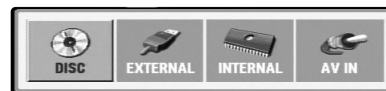
Conexión de audio y video para la AV IN o AV OUT

Acople la toma de AV IN/OUT de la unidad a la entrada o salida correspondiente del TV o dispositivo externo mediante el cable AV incluido, como se indica a continuación.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo de la doble-D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Selección del modo operativo



Es necesario escoger un modo operativo antes de utilizar la unidad. Pulse **MODE** en la unidad y aparecerá el menú de selección de modo. Utilice ◀ / ▶ para escoger un modo y, a continuación, pulse **ENTER**.

- [DISC]: para leer el disco insertado.
- [EXTERNAL]: para leer el archivo(s) en la unidad Flash USB conectada o la tarjeta de memoria externa. Tras escoger [EXTERNAL], escoja [USB] para la unidad Flash USB o [Memory Card] para la tarjeta de memoria externa.
- [INTERNAL]: para leer el archivo(s) en la memoria interna.
- [AV IN]: para ver las señales de video/audio del dispositivo externo mediante esta unidad.

Mezcla de medios - DivX, MP3/WMA y JPEG

Al leer un soporte con archivos DivX, MP3/WMA y JPEG combinados, podrá escoger qué menú de archivos desea leer; para ello pulse **TITLE**.

Batería recargable

- La batería recargable interna le proporciona la libertad de trasladar y reproducir los archivos sin la necesidad de utilizar el cable.
 - La batería recargable interna comenzará a cargarse solo cuando la unidad esté apagada y el adaptador de corriente esté conectado a una salida de corriente.
 - La carga se detiene si se enciende la unidad.
 - La recarga tardará aproximadamente 3 horas y 30 minutos.
 - Tiempo operativo de la batería: aprox. 3 horas y 30 minutos.
- El tiempo de funcionamiento de la batería puede variar según el estado de la batería, el estado de funcionamiento y las condiciones ambientales.
- La luz del indicador de la batería cambiará a rojo durante la carga. Cuando se complete la carga, el color de la luz indicadora cambia a verde.
 - Cuando el tiempo operativo restante de la batería sea de pocos minutos, en la pantalla observará el mensaje "Check Battery" (Comprobar el estado de la batería).

Ajuste de las configuraciones

| | BOTÓN |
|--|-------------|
| 1 Visualice el menú de configuración: | SETUP |
| 2 Seleccione una opción deseada del primer nivel: | ▲ ▼ |
| 3 Vaya al segundo nivel: | ► |
| 4 Seleccione una opción deseada del segundo nivel: | ▲ ▼ |
| 5 Vaya al tercer nivel: | ► |
| 6 Cambie la configuración: | ▲ ▼ / ENTER |

Ajuste de las configuraciones - ahora con más opciones

Al encender por primera vez

El menú para seleccionar un idioma aparecerá al encender la unidad por primera vez. Debe seleccionar un idioma para utilizar la unidad. Utilice ▲▼◀▶ para seleccionar un idioma y después pulse **ENTER** aparecerá el menú de confirmación. Utilice ◀▶ para seleccionar [Intro] y, a continuación, pulse **ENTER**.

Ajuste de las configuraciones de idioma

Idioma del menú – Seleccione un idioma para el menú de configuración y los mensajes en pantalla.

Audio del disco/Subtítulo/Menú – Seleccione un idioma para el audio/subtítulos/menú de disco.

[Original]: hace referencia al idioma original en el que se grabó el disco.

[Otros]: para seleccionar otro idioma, pulse los botones numéricos e **ENTER** para ingresar el número correspondiente de 4 dígitos conforme a la lista de códigos de idioma. (consulte la página 18) Si comete un error mientras ingresa el número, pulse **CLEAR** para borrar números y corregirlos.

[Apagado] (para subtítulos del disco): Apagar subtítulos.

Ajuste de las configuraciones de la pantalla.

Aspecto TV – Seleccione el formato de pantalla a utilizar en función de la forma de la pantalla de su televisor.

[4:3]: Se selecciona cuando está conectado un TV 4:3.

[16:9]: Se selecciona cuando está conectado un TV 16:9 de ancho.

Display Mode – Si selecciona 4:3, necesitará definir cómo desea visualizar en la pantalla de su televisor los programas y películas en formato panorámico.

[Letterbox]: Así se visualiza una imagen en formato panorámico con bandas negras en la parte superior e inferior de la pantalla.

[Panscan]: Así se ajusta a pantalla completa el formato 4:3, cortando la imagen lo necesario.

Efecto JPEG – Determine el estilo de transición entre las imágenes de una presentación de diapositivas.

Ajuste las configuraciones de audio

DRC (control de rango dinámico) – Posibilita un sonido limpio con volúmenes bajos (sólo Dolby Digital). Ajústelo en [On] para lograr este efecto.

Vocal – Actívelo sólo cuando se esté reproduciendo un DVD multicanal de karaoke. Los canales de karaoke del disco se mezclan con el sonido estéreo normal.

Ajuste la configuración del bloqueo

Debe ajustar la opción [Código de área] para utilizar las opciones de bloqueo. Seleccione la opción [Código de área] y, después, pulse ►. Ingrese un código de 4 dígitos y pulse **ENTER**. Ingrése de nuevo y pulse **ENTER** para verificarlo. Si comete un error mientras ingresa el número, pulse **CLEAR** para corregirlo. Si olvida su contraseña, puede restablecerla. En primer lugar, saque el disco de la unidad. Visualice el menú de instalación y luego ingrese el número de 6 dígitos "210499" y la contraseña se borrará.

Índice – Seleccione un nivel. Cuanto más bajo sea el nivel, más estricta será la categoría. Seleccione [Desbloqueo] para desactivar la categoría.

Contraseña – Ajusta o cambia la contraseña para configuraciones de bloqueo.

[Nuevo]: Ingrese una nueva contraseña de 4 dígitos empleando los botones numéricos y, a continuación, pulse **ENTER**. Vuelva a ingresar la contraseña para verificarla.

[Cambiar]: Ingrese una vez más la nueva contraseña tras anotar la contraseña actual.

Código de área – Seleccione un código para un área geográfica como el nivel de categoría. Esto determina qué estándares de área son utilizados para calificar los DVDs controlados por el bloqueo parental. (Consulte la página 18).

Ajuste de otras configuraciones

PBC (Playback Control) – el control de lectura ofrece características especiales de navegación que están disponibles en algunos discos. Escoja [On] para usar esta característica.

B.L.E. (expansión del nivel de negros) – Para seleccionar el nivel de negro de las imágenes en reproducción. Establezca su preferencia y la capacidad del monitor.

DivX(R) VOD – Le proporcionamos el código de registro DivX® VOD (Televisión a la carta) que le permitirá alquilar y comprar videos mediante el servicio DivX® VOD. Para obtener más información, visite www.divx.com/vod. Pulse **ENTER** cuando el icono [Selección] esté resaltado y podrá ver el código de registro de la unidad. Todos los videos descargados de DivX® VOD sólo podrán reproducirse en ésta unidad.

Formato – Inicializa la memoria interna: se borrará todo lo que haya grabado en la memoria interna.







Pulse **ENTER** cuando el icono [Selección] esté resaltado; a continuación, escoja [Sí] y pulse **ENTER**.

Visualizar la información del disco

| | BOTÓN |
|--|----------------|
| 1 Presione DISPLAY durante la reproducción: | DISPLAY |
| 2 Seleccione un elemento: | ▲ ▼ |
| 3 Ajuste el menú de configuración de la pantalla: | ◀ ▶ / ENTER |
| 4 Para regresar a la salida: | DISPLAY |

Visualizar la información del disco – ahora con más opciones

Puede seleccionar un elemento pulsando ▲▼, y cambiar o seleccionar la configuración pulsando ◀▶.

| | |
|---|---|
|  1 / 6 | Número del título actual (o pista)/número total de títulos (o pistas) |
|  5 / 42 | Número del capítulo actual/número total de capítulos |
|  0:13:45 | Tiempo de reproducción transcurrido |
|  1 ENG DCC 3/2.1CH | Idioma de audio o canal seleccionado |
|  OFF | Subtítulos seleccionados |
|  1 / 1 | Ángulo seleccionado/número total de ángulos |

Puede chequear el estado de carga de la batería pulsando **DISPLAY** durante la lectura, cuando la toma de DC IN no esté conectada.



Símbolos utilizados en este manual

Una sección cuyo título contiene uno de los siguientes símbolos puede aplicarse solo si el disco o el archivo está representado por este símbolo.

| | | | |
|-------------|-----------------------------|------------|--------------|
| ALL | Todos los discos y archivos | ACD | CDs de audio |
| DVD | DVD y DVD±R/RW finalizado | MP3 | Archivos MP3 |
| DivX | Archivos DivX | WMA | Archivos WMA |

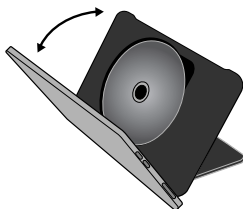
Reproducir un disco

| | BOTÓN |
|--|--------|
| 1 Abra la tapa del disco: | - |
| 2 Escoja un modo operativo (página 9): | MODE |
| 3 Inicie la reproducción: | ▶ PLAY |
| 4 Vaya al segundo nivel: | VOLUME |
| 5 Para cesar la reproducción: | ■ STOP |

Reproducir un disco – ahora con más opciones

Insertar un disco

Abra el panel LCD como se ilustra a continuación e inserte un disco. A continuación, cierre el panel LCD.



Detener la reproducción

Presione **STOP (■)** para detener la reproducción, la unidad graba el punto en que se detuvo, según el disco. “■■■” aparecerá brevemente en pantalla. Pulse **PLAY (▶)** para reanudar la reproducción (desde el punto de escena). Si vuelve a pulsar **STOP (■)** o descarga el disco, (“■” aparecerá en pantalla), la unidad eliminará el punto de parada. (■■■ =Reanudar parada, ■ =Completar parada) El punto de restauración debe borrarse al pulsar un botón (por ejemplo POWER, etc.)

Lectura de un DVD con menú **DVD**

La mayoría de DVD ahora contienen menús que se cargan antes de iniciar la película. Puede navegar por estos menús usando ▲▼◀▶ o un botón numérico para resaltar una opción. Pulse **ENTER** para seleccionar.

Pasar al capítulo/pista/archivo anterior/siguiente **ALL**

Pulse **SKIP (▶▶)** para pasar al siguiente capítulo/pista/archivo.
Pulse **SKIP (◀◀)** para volver al inicio de la capítulo/pista/archivo actual.
Pulse **SKIP (◀◀)** brevemente dos veces para regresar al capítulo/pista/archivo anterior.

Pausar una reproducción **ALL**

Pulse **PAUSE/STEP (||)** para pausar la reproducción.
Pulse **PLAY (▶)** para continuar la reproducción.

Reproducir fotograma a fotograma **DVD DivX**

Pulse repetidamente **PAUSE/STEP (||)** para lograr una reproducción fotograma a fotograma.

Reproducción repetidamente **ALL**

Pulse repetidamente **REPEAT** para seleccionar el elemento que desea repetir. El título, capítulo o pista actual será leído una y otra vez. Para regresar a la reproducción normal, pulse repetidamente **REPEAT** para seleccionar [Apagado].

Avance rápido o rebobinado rápido


DVD DivX ACD WMA MP3

Presione y mantenga la tecla **SKIP (◀◀ o ▶▶)** para reproducir hacia adelante o hacia atrás durante la reproducción. Puede cambiar las diversas velocidades de reproducción presionando y manteniendo la tecla **SKIP (◀◀ o ▶▶)** repetidamente. Presione **PLAY (▶)** para continuar reproduciendo en velocidad normal.


Repetir una sección específica (A-B) **DVD** **DivX** **ACD**

Pulse **A-B** al comienzo de la sección que desea repetir y de nuevo al final de ésta. La sección seleccionada será repetida continuamente. Para regresar a la reproducción normal, pulse **A-B** para seleccionar [Apagado].


Seleccionar un idioma de subtítulos **DVD** **DivX**

Durante la reproducción, pulse repetidamente **SUBTITLE** () para seleccionar el idioma de subtítulos deseado.






Visto desde otro ángulo **DVD**

Si el indicador de ángulo aparece en pantalla durante un instante, podrá seleccionar un ángulo de cámara distinto pulsado repetidamente **ANGLE** ().




Escuchar un audio diferente **DVD** **DivX**

Durante la reproducción, pulse **AUDIO** () repetidamente para cambiar entre los idiomas de audio disponibles, canales o métodos de codificación.

Disminuya la velocidad de reproducción**DVD** (**DivX**): solo hacia adelante)

Durante la reproducción, presione **SLOW** ( o ) para disminuir la reproducción hacia adelante o hacia atrás. Puede cambiar las diversas velocidades de reproducción presionando y manteniendo la tecla **SLOW** ( o ) repetidamente. Presione **PLAY** () para continuar reproduciendo en velocidad normal.

Ver una imagen de video ampliada **DVD** **DivX**

Durante la reproducción o el modo de pausa, pulse **ZOOM** repetidamente para seleccionar ese modo. Podrá desplazarse a través de la imagen ampliada mediante los botones   . Pulse **CLEAR** para salir.

Visualizar el menú Título **DVD**

Pulse **TITLE** para visualizar el menú Título del disco, de estar disponible.

Visualizar el menú DVD **DVD**

Pulse **MENU** para visualizar el menú del disco, de estar disponible.

Iniciar la reproducción desde el punto seleccionado **DVD** **DivX**



Busca el punto de inicio del código temporal ingresado. Pulse **DISPLAY** y, a continuación, seleccione el icono del reloj. Ingrese un tiempo y pulse **ENTER**. Por ejemplo, para buscar una escena a 1 hora, 10 minutos y 20 segundos, ingrese "11020" y pulse **ENTER**. Si se equivoca, pulse **CLEAR** para volver a ingresarlo.

Lectura en orden aleatorio **ACD** **WMA** **MP3**

Durante la lectura o el modo de parada, pulse **RANDOM** para lograr una lectura aleatoria. Pulse **RANDOM** de nuevo para regresar a la lectura normal.

Marcar una escena favorita **DVD** **DivX**

Puede marcar una posición en un disco para volver a ese lugar. Solo presione **MARKER** en la posición deseada. El icono de marcado aparecerá en la pantalla brevemente. Repita el procedimiento para colocar hasta nueve marcadores.

Además, puede recuperar o borrar las posiciones. Presione **SEARCH** y el menú [Búsqueda de marcadores]. Utilice  o  para seleccionar un marcador en el menú, luego presione **ENTER** para recuperarlo o **CLEAR** para eliminarlo.

Memoria de última escena **DVD** **ACD**

Esta unidad memoriza la última escena del último disco leído. La última escena permanecerá en memoria incluso si extrae el disco del lector o apaga la unidad. Si ingresa un disco con la escena memorizada, la escena aparecerá automáticamente.

Protector de pantalla

El salvapantallas aparece cuando usted deja el lector de la unidad en modo Stop durante cerca de cinco minutos. Si el salvapantallas está durante más de cinco minutos, el lector de DVD se apaga automáticamente.

Reproducir un archivo de película DivX

| | BOTÓN |
|--|------------------|
| 1 Escoja un modo operativo (página 9): | MODE |
| 2 Seleccione un archivo de película del menú: | ▲ ▼, MENU |
| 3 Inicie la reproducción: | ▶ PLAY |
| 4 Para cesar la reproducción: | ■ STOP |

Reproducir un archivo de película DivX – ahora con más opciones

Cambiar el carácter establecido para la visualización correcta de subtítulos en DivX®

Mantenga pulsado **SUBTITLE** durante cerca de 3 segundos durante la reproducción. Aparecerá el código de idioma. Pulse **◀ ▶** para seleccionar otro código de idioma hasta que el subtítulo se muestre correctamente y después pulse **ENTER**.

Requisitos de archivos DivX

La compatibilidad de los archivos DivX con este lector están limitados como sigue:

- Tamaño de resolución disponible: 720 x 576 (An x AI) píxeles.
- Los nombres de archivos DivX y subtítulos deben limitarse a 50 caracteres.
- Extensiones de archivos DivX: “.avi”, “.mpg”, “.mpeg”
- Subtítulos DivX leíbles: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 1.0 (.sub) SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt)
- Formato Codec leíble: “DIVX3.xx”, “DIVX4.xx”, “DIVX5.xx”, “MP43”, “3IVX”, “DIVX6.xx” (Sólo lectura estándar)
- Con DivX 6.0 en la unidad, sólo es compatible la función de lectura.
- Formato de audio leíble: “Dolby Digital”, “PCM”, “MP3”, “WMA”
- Frecuencia de muestreo: dentro de los 8 - 48 kHz (MP3), dentro de los 32 - 48 kHz (WMA)
- Tasa de bits: dentro de los 8 - 320 kbps (MP3), dentro de los 48 - 384 kbps (WMA)
- Formato CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Máximo número de archivos/disco: menos de 650 (número total de archivos y carpetas)
- No todo el formato de audio WMA es compatible con esta unidad.

14

Escuchar discos o archivos de música

| | BOTÓN |
|--|------------------|
| 1 Escoja un modo operativo (página 9): | MODE |
| 2 Seleccione un archivo de música del menú: | ▲ ▼, MENU |
| 3 Inicie la reproducción: | ▶ PLAY |
| 4 Para cesar la reproducción: | ■ STOP |

Escuchar discos o archivos de música – ahora con más opciones

Crear sus propios programas

Podrá reproducir el contenido del disco en el orden que desee, simplemente deberá ordenar las pistas del disco. Para añadir música a la lista de programas, pulse **PROG.** en modo parada para entrar en el modo de edición de programas; la marca (Ⓢ) aparecerá en el menú).

Seleccione la pista deseada en [Lista] y pulse **ENTER** para añadir la pista a la lista de programas. Seleccione una pista de la lista de programación y después pulse **ENTER** para iniciar la reproducción programada. Para eliminar una pista de la lista, selecciónela y pulse **CLEAR** en el modo de edición del programa. Para eliminar todas las pistas de la lista de programación, seleccione [Eliminar todo] y pulse **ENTER** en modo de edición. El programa desaparecerá al extraer el disco o apagar la unidad.

Visualización de información del archivo (ETIQUETA ID3)

Durante la reproducción de un archivo MP3, podrá visualizar información pulsando repetidamente **DISPLAY**.

Requisitos de archivos de música MP3/WMA

La compatibilidad con MP3/WMA con esta unidad está limitada como sigue:


- Extensiones de archivo: “.mp3”, “.wma”
- Frecuencia de muestreo: entre 8 - 48 kHz (MP3), entre 32 - 48 kHz (WMA)
- Tasa de bits: entre 8 - 320kbps (MP3), entre 48 - 384kbps (WMA)
- Formato CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Máximo número de archivos/disco: menos de 650 (número total de archivos y carpetas).


Visualizar archivos fotográficos

| | BOTÓN |
|---|----------|
| 1 Escoja un modo operativo (página 9): | MODE |
| 2 Seleccione un archivo fotográfico del menú: | ▲▼, MENU |
| 3 Muestre el archivo seleccionado a pantalla completa: | ▶ PLAY |
| 4 Para regresar al menú: | ■ STOP |

Visualizar archivos fotográficos – ahora con más opciones

Visualización de archivos fotográficos como presentación de diapositivas

Utilice ▲▼◀▶ para resaltar el icono () y, a continuación, pulse ENTER para iniciar la presentación de diapositivas.

Podrá modificar la velocidad de la presentación de diapositivas mediante ◀▶ cuando el icono () esté resaltado.

Pasar a la fotografía anterior/siguiente

Pulse SKIP (◀◀ o ▶▶) para visualizar la foto anterior o siguiente.


Girar una fotografía

Utilice ▲▼ para girar la foto a pantalla completa en sentido antihorario u horario durante la visualización de una foto a pantalla completa.

Pausar la presentación de diapositivas

Pulse PAUSE/STEP (II) durante la visualización de diapositivas para pausarla. Pulse PLAY (▶) para continuar con la presentación.

Escuchar música en MP3 durante la presentación de diapositivas

Podrá escuchar música MP3 durante la presentación de diapositivas si el disco contiene archivos de música y fotos combinados. Utilice ▲▼◀▶ para resaltar el icono () y, a continuación, pulse ENTER para iniciar la presentación de diapositivas.

Ver una fotografía ampliada

Durante la visualización de una foto a pantalla completa, pulse repetidamente ZOOM para seleccionar el modo de zoom. Podrá desplazarse a través de la fotografía ampliada mediante los botones ▲▼◀▶. Pulse CLEAR para salir.

Requisitos de archivos de fotografías

La compatibilidad de las imágenes JPEG con esta unidad está limitada como sigue:

- Extensiones de archivo: “.jpg”
- Tamaño de foto: Menos de 4.800 x 4.800 píxeles
- Formato CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Máximo número de archivos/disco: menos de 650 (número total de archivos y carpetas)
- No se admiten archivos de imágenes JPEG progresivos y sin pérdida de datos.

Ver una entrada de AV

Puede ver las señales de video/audio del dispositivo externo mediante esta unidad.

| | BOTÓN |
|--|-----------------|
| 1 Conectar el dispositivo externo a esta unidad mediante el cable AV incluido. (Página 9) | - |
| 2 Mostrar el menú para escoger el modo operativo: | MODE |
| 3 Escoger [AV IN]: | ◀▶, ENTER |
| 4 Ver un video procedente del dispositivo externo: | - |
| 5 Para salir del modo [AV IN], escoja [INTERNAL], [DISC] o [EXTERNAL]. | MODE, ◀▶, ENTER |

Uso de una unidad Flash USB

Music files (MP3/WMA), photo files (JPEG) and DivX files can be played. For details of operation on each file type, refer to relevant pages.

| | BOTÓN |
|--|-----------|
| 1 Conectar una unidad Flash USB (página 7): | - |
| 2 Mostrar el menú para escoger el modo operativo: | MODE |
| 3 Escoger [EXTERNAL]: | ◀▶, ENTER |
| 4 Escoger [USB]: | ▲▼, ENTER |
| 5 Escoger un archivo: | ▲▼, MENU |
| 6 Leer el archivo: | ▶ PLAY |

Uso de una memoria interna

Pueden leerse archivos de música (MP3/WMA), archivos de fotos (JPEG) y archivos DivX. Para obtener detalles operativos de cada tipo de archivo, consulte las páginas relevantes.

| | BOTÓN |
|--|-----------|
| 1 Mostrar el menú para escoger el modo operativo: | MODE |
| 2 Escoger [INTERNAL]: | ◀▶, ENTER |
| 3 Escoger un archivo: | ▲▼, MENU |
| 4 Leer el archivo: | ▶ PLAY |

Utilizar una tarjeta de memoria externa

Pueden leerse archivos de música (MP3/WMA), archivos de fotos (JPEG) y archivos DivX. Para obtener detalles operativos de cada tipo de archivo, consulte las páginas relevantes.

| | BOTÓN |
|---|-----------|
| 1 Insertar una tarjeta de memoria externa en la unidad (página 7): | - |
| 2 Mostrar el menú para escoger el modo operativo: | MODE |
| 3 Escoger [EXTERNAL]: | ◀▶, ENTER |
| 4 Escoger [Memory Card]: | ▲▼, ENTER |
| 5 Escoger un archivo: | ▲▼, MENU |
| 6 Leer el archivo: | ▶ PLAY |

Copiar un archivo

Puede copiar un archivo/carpeta JPEG, MP3/WMA o DivX del soporte actual a la memoria interna. No puede copiar un archivo/carpeta en el disco.

| | BOTÓN |
|--|----------|
| 1 Escoger un archivo o carpeta: | ▲▼, MENU |
| 2 Mostrar el menú Administrador de archivos: | DISPLAY |
| 3 Escoger la opción [COPY] si procede: | ◀▶ |
| 4 Iniciar el proceso de copia: | ENTER |

Edición de un archivo

Puede editar un archivo/carpeta JPEG, MP3/WMA o DivX existente en la memoria interna. No puede copiar un archivo/carpeta en el disco.

| | BOTÓN |
|---|----------|
| 1 Escoger un archivo o carpeta existente en la memoria interna: | ▲▼, MENU |
| 2 Mostrar el menú Administrador de archivos: | DISPLAY |
| 3 Escoger una opción: | ◀▶ |
| 4 Ejecutar la opción seleccionada: | ENTER |

Editar un menú de archivo - ahora con más opciones

Copiar un archivo o carpeta a la memoria interna:

Es posible copiar un archivo o carpeta a la memoria interna:

Escoja el archivo o carpeta deseada y pulse **DISPLAY** para mostrar las opciones del Administrador de archivos. Escoja la opción [COPY] y, a continuación pulse **ENTER**. Escoja el directorio en el que le gustaría realizar la copia. Pulse **ENTER** para iniciar la copia.

- Si intenta copiar una carpeta a la memoria interna, la subcarpeta y sus archivos no se copiarán.

Eliminar un archivo o carpeta de la memoria interna:

Es posible eliminar un archivo o carpeta de la memoria interna.

Escoja el archivo o carpeta deseada y pulse **DISPLAY** para mostrar las opciones del Administrador de archivos. Escoja la opción [DELETE] y, a continuación pulse **ENTER**. Escoja [Sí] y, a continuación pulse **ENTER**.

Cambiar el nombre a un archivo o carpeta de la memoria interna

Puede cambiar el nombre a un archivo o carpeta de la memoria interna. La longitud del nombre puede contener hasta 17 caracteres.

Escoja el archivo o carpeta deseada y pulse **DISPLAY** para mostrar las opciones del Administrador de archivos. Escoja la opción [RENAME] y, a continuación pulse **ENTER**. Renombre el archivo o carpeta seleccionada mediante los botones del control remoto para introducir un nombre. Pulse **ENTER** para guardar el nombre.

- ▲ / ▼: cambie el carácter establecido pulsando repetidamente el botón ▲ / ▼. (Número, Mayúscula o Minúscula).
- Números (0-9): introduzca el carácter correspondiente pulsando repetidamente un botón en la posición del cursor.
- **CLEAR**: borra el carácter situado en la posición del cursor.
- ◀ / ▶: desplaza el cursor a izquierda o derecha.

Crear una nueva carpeta en la memoria interna

Puede crear una nueva carpeta en la memoria interna. Pulse **DISPLAY** para mostrar las opciones del Administrador de archivos. Escoja la opción [MAKE], después pulse **ENTER** y se creará la nueva carpeta. Renombre la carpeta como se ilustra anteriormente en [Cambiar el nombre a un archivo o carpeta de la memoria interna]. Pulse **ENTER** para guardar el nombre.

- Sólo puede crear una carpeta en el directorio RAÍZ.

Códigos de idioma

Utilice ésta lista para ingresar el idioma deseado para las siguientes configuraciones iniciales: Audio del disco, subtítulos del disco, menú del disco.

| Idioma | Código | Idioma | Código | Idioma | Código | Idioma | Código | Idioma | Código | Idioma | Código |
|-------------|--------|-------------|--------|---------------|--------|-----------------|--------|-----------------|--------|------------|--------|
| Afar | 6565 | Croata | 7282 | Hausa | 7265 | Lingala | 7678 | Quechua | 8185 | Tajik | 8471 |
| Afrikaans | 6570 | Checo | 6783 | Hebreo | 7387 | Lituano | 7684 | Rhaeto-Romance | 8277 | Tamil | 8465 |
| Albanés | 8381 | Danés | 6865 | Hindi | 7273 | Macedonio | 7775 | Rumano | 8279 | Telugu | 8469 |
| Amárico | 6577 | Holandés | 7876 | Húngaro | 7285 | Malgache | 7771 | Ruso | 8285 | Tailandés | 8472 |
| Árabe | 6582 | Inglés | 6978 | Islandés | 7383 | Malayo | 7783 | Samoano | 8377 | Tongano | 8479 |
| Armenio | 7289 | Esperanto | 6979 | Indonesio | 7378 | Malayalam | 7776 | Sánscrito | 8365 | urco | 8482 |
| Asamés | 6583 | Estonio | 6984 | Interlingua | 7365 | Maorí | 7773 | Gaélico escocés | 7168 | Turcomano | 8475 |
| Aimara | 6588 | Faroés | 7079 | Irlandés | 7165 | Maratí | 7782 | Serbio | 8382 | Twí | 8487 |
| Azerbaiyano | 6590 | Fiji | 7074 | Italiano | 7384 | Moldavo | 7779 | Serbo-Croata | 8372 | Ucraniano | 8575 |
| Bashkir | 6665 | Finlandés | 7073 | Javanés | 7487 | Mongoliano | 7778 | Shona | 8378 | Urdu | 8582 |
| Vasco | 6985 | Francés | 7082 | Kannada | 7578 | Nauru | 7865 | Sindhi | 8368 | Uzbeko | 8590 |
| Bengalí | 6678 | Frisiano | 7089 | Kashmiri | 7583 | Nepalí | 7869 | Singalés | 8373 | Vietnamita | 8673 |
| Butaní | 6890 | Gallego | 7176 | Kazakh | 7575 | Noruego | 7879 | Eslovaco | 8375 | Volapuk | 8679 |
| Bihará | 6672 | Georgiano | 7565 | Kirguís | 7589 | Oriya | 7982 | Eslovenio | 8376 | Galés | 6789 |
| Bretón | 6682 | Alemán | 6869 | Coreano | 7579 | Punyabi | 8065 | Español | 6983 | Wolof | 8779 |
| Búlgaro | 6671 | Griego | 6976 | Kurdo | 7585 | Pashto, Pashtún | 8083 | Sudanés | 8385 | Xhosa | 8872 |
| Birmanó | 7789 | Groenlandés | 7576 | Laosiano | 7679 | Persa | 7065 | Swahili | 8387 | Yiddisio | 7473 |
| Bielorruso | 6669 | Guaraní | 7178 | Latín | 7665 | Polaco | 8076 | Sueco | 8386 | Yoruba | 8979 |
| Chino | 9072 | Gujaratí | 7185 | Latvín, Letón | 7686 | Portugués | 8084 | Tagalo | 8476 | Zulú | 9085 |

Códigos de área

Seleccione un código de área de esta lista.

| Área | Código | Área | Código | Área | Código | Área | Código | Área | Código | Área | Código |
|------------|--------|-----------------|--------|-------------|--------|---------------|--------|---------------------|--------|----------------|--------|
| Afganistán | AF | Costa Rica | CR | Groenlandia | GL | Maldivas | MV | Panamá | PA | España | ES |
| Argentina | AR | Croacia | HR | Hong Kong | HK | México | MX | Paraguay | PY | Sri Lanka | LK |
| Australia | AU | República Checa | CZ | Hungría | HU | Mónaco | MC | Filipinas | PH | Suecia | SE |
| Austria | AT | Dinamarca | DK | India | IN | Mongolia | MN | Polonia | PL | Suiza | CH |
| Bélgica | BE | Ecuador | EC | Indonesia | ID | Marruecos | MA | Portugal | PT | Taiwán | TW |
| Bután | BT | Egipto | EG | Israel | IL | Nepal | NP | Rumanía | RO | Tailandia | TH |
| Bolivia | BO | El Salvador | SV | Italia | IT | Países Bajos | NL | Federación de Rusia | RU | Pavo | TR |
| Brasil | BR | Etiopía | ET | Jamaica | JM | Antillas | | Arabia Saudí | SA | Uganda | UG |
| Camboya | KH | Fiji | FJ | Japón | JP | Neerlandesas | AN | Senegal | SN | Ucrania | UA |
| Canadá | CA | Finlandia | FI | Kenya | KE | Nueva Zelanda | NZ | Singapur | SG | Estados Unidos | US |
| Chile | CL | Francia | FR | Kuwait | KW | Nigeria | NG | República Eslovaca | SK | Uruguay | UY |
| China | CN | Alemania | DE | Libia | LY | Noruega | NO | Eslovenia | SI | Uzbekistán | UZ |
| Colombia | CO | Gran Bretaña | GB | Luxemburgo | LU | Omán | OM | Sudáfrica | ZA | Vietnam | VN |
| Congo | CG | Grecia | GR | Malasia | MY | Pakistán | PK | Corea del Sur | KR | Zimbabwe | ZW |

Solución de averías

| Síntoma | Causa | Corrección |
|---|---|--|
| No hay alimentación. | El cable de alimentación está desconectado. | Enchufe el cable de alimentación de forma segura en la toma de pared. |
| | La batería está descargada. | Recargue la batería. |
| La alimentación está conectada, pero la unidad no funciona. | Ningún disco insertado. | Introduzca un disco. |
| | No se seleccionó correctamente el modo de funcionamiento. | Utilice el botón MODE para seleccionar el modo de funcionamiento. (Página 9) |
| No hay imagen. | El TV no está configurado para recibir la señal procedente de la unidad. | Seleccione el modo correcto de entrada de video en el TV. |
| | El cable de video no está conectado con seguridad. | Conecte el cable de video de forma segura. |
| | El modo LCD está establecido en [Apagado]. | Seleccione otro modo LCD que no sea [Apagado]. |
| No hay sonido. | El equipo conectado mediante el cable de audio no está configurado para recibir la señal procedente de la unidad. | Seleccione el modo de entrada correcto del amplificador de audio. |
| | El volumen está en mínimo. | Utilice el controlador de volumen para ajustar el volumen. |
| | Las opciones de AUDIO están establecidas en posición incorrecta. | Configure los ajustes de AUDIO en posición correcta. |
| El unidad no inicia la reproducción. | Se ha insertado un disco no reproducible. | Inserte un disco reproducible. (Compruebe el tipo de disco y el código de región.) |
| | El nivel de clasificación está configurado. | Modificar la clasificación. |
| El control remoto no funciona correctamente. | El control remoto no está dirigido al sensor remoto del lector de la unidad. | Dirija el control remoto hacia el sensor remoto de la unidad. |
| | El control remoto está demasiado lejos de la unidad. | Opere el control remoto más cerca de la unidad. |

Especificaciones

Generalidades

| | |
|----------------------------|---|
| Requisitos de alimentación | 12 Vcc |
| Consumo de potencia | 12W |
| Dimensiones (aprox.) | 231 x 40,2 x 145 mm (Ancho x Alto x Largo) |
| Peso neto (aprox.) | 1,06 kg |
| Temperatura operativa | de 5 °C a 40 °C |
| Humedad operativa | de 5 % a 90 % |
| Láser | Láser semiconductor |
| Signal system | NTSC |
| Memoria interna | Memoria Flash (256MB) |

Conectores

| | |
|-------------------------------|--|
| Entrada/Salida de audio/video | Mini-toma de 3,5mm x 1 - Video: 1,0 V (p-p), 75 ohm, sincr. negativa - Audio (analógico): 2 Vrms (1 KHz, 0 dB) |
| Terminal de auriculares | Mini-toma estéreo de 3,5mm x 2 |

Pantalla de cristal líquido

| | |
|-----------------------|---|
| Tamaño del panel | 20,32 cm (8 pulgadas) de ancho (diagonal) |
| Sistema de proyección | Banda R.G.B. |
| Sistema de conducción | Matriz activa TFT |
| Resolución | 800 x 480 (WQVGA) |

Accesorios

- Cable Video/Audio RCA
- Adaptador de corriente (MPA-630)
- Adaptador para el automóvil (DPDC1)
- Control remoto
- Batería del control remoto (batería de litio)

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.